

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80580606
Del Note Nb: 2000
Fecha Exp : 26.06.2023
Del. Date : 26.06.2023
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

digo: 91000014

eción: Polígono Kataide

blación: Mondragon 20500

unty: España

Transportista/Carrier Transport number:338469

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : 9240IVZ
Plate Nb :
Remolque : QAUT927
Remoc,plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Domicilio: Via dei Ciclamini, 4
Del address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :

Center :

Puerta de descargas:

Unloading point :

Puesto de consumo : 14249

2163 Mb

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cantida	Nº Pedido	Obs.
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia		Label	Qty/box		
2510630005	C MECANISMOS 251063000	800		PZA	TBA-501494	TBA-501711	032	21577929/21596854	25	550004500301	
KUEHN+MAGEL s.r.l. ACCHIAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: 800 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 32 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/6/23 Firma: [Signature]											
Net total: 6.361,600 Gross total: 8.854,400 Total net weight: 2000 Total gross weight: 2000											

KUEHN+MAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
30 GIU 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Observaciones:

Comments :

El responsable de la entrega del residuo de anverso o anverso
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier

Fagor Ederlan

S. Coop.

Conforme / Assigned

Reception / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

A RILLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

R-80580605/80580606

CÓDIGO/CODE:

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop. E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. E5F-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

Logar SRL
Logar SRL
Logar SRL

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

LOGAR SRL
TRANS. ORGA
KUFSTEIN
AUSTRIA
SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN
(Navarra - España)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)

Logar SRL
Logar SRL
Logar SRL

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Logar SRL
Logar SRL
Logar SRL

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

17 Porteador sucesivo (nombre, domicilio, país) - Successive carrier (name, address, country)

LOGAR SRL
TRANS. ORGA
KUFSTEIN
AUSTRIA
SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN
(Navarra - España)

18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers

7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages

8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing

9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods

10 N° estadístico - N° statistique - Statistical number

11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg.

12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3

Logar SRL
Logar SRL
Logar SRL

Logar SRL
Logar SRL
Logar SRL

EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)

CARGADOS POR EL REMITENTE - CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE - REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO - LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO - RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER - NON RENDUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS - SI NO

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA - SI NO

Clase - Class

Cifre - Number

Lettre - Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

CARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

DESCARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

MATRÍCULAS:

Vehículo

Remolque o Semirremolque

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Firmado en - Établi à - Established in

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

LOGAR SRL
TRANS. ORGA
KUFSTEIN
AUSTRIA
SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN
(Navarra - España)

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

LOGAR SRL
TRANS. ORGA
KUFSTEIN
AUSTRIA
SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN
(Navarra - España)

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, el transportista debe cumplir con las disposiciones de la normativa aplicable en materia de transporte de mercancías peligrosas por carretera (CMR).

En el caso de mercancías peligrosas, el transportista debe cumplir con las disposiciones de la normativa aplicable en materia de transporte de mercancías peligrosas por carretera (CMR).

En el caso de mercancías peligrosas, el transportista debe cumplir con las disposiciones de la normativa aplicable en materia de transporte de mercancías peligrosas por carretera (CMR).

En el caso de mercancías peligrosas, el transportista debe cumplir con las disposiciones de la normativa aplicable en materia de transporte de mercancías peligrosas por carretera (CMR).